

KOMISIJAS DELEĢĒTĀ REGULA (ES) 2018/830**(2018. gada 9. marts),****ar ko Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 167/2013 I pielikumu un Komisijas Deleģēto regulu (ES) Nr. 1322/2014 groza attiecībā uz transportlīdzekļu konstrukcijas pielāgošanu un lauksaimniecības un mežsaimniecības transportlīdzekļu apstiprināšanas vispārīgajām prasībām**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 5. februāra Regulu (ES) Nr. 167/2013 par lauksaimniecības un mežsaimniecības transportlīdzekļu apstiprināšanu un tirgus uzraudzību ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 18. panta 4. punktu un 49. panta 3. punktu,

tā kā:

- (1) Vairāki ieraksti Regulas (ES) Nr. 167/2013 I pielikumā būtu jāgroza, lai varētu noteikt prasības papildu transportlīdzekļu kategorijām saskaņā ar konkrētu Ekonomiskās sadarbības un attīstības organizācijas standartizēto kodeksu par lauksaimniecības un mežsaimniecības traktoru oficiālo testēšanu (ESAO standartizēto kodeksu) ⁽²⁾ jaunākajām redakcijām.
- (2) Bieži tiek atjaunināti obligāti piemērojamie ANO EEK noteikumi, kas norādīti Komisijas Deleģētās regulas (ES) Nr. 1322/2014 ⁽³⁾ I pielikumā. Šajā saistībā saraksts būtu jāpapildina ar paskaidrojumu, precizējot, ka izgatavotājiem ir atļauts izmantot attiecīgo ANO EEK noteikumu piemērojamo sērijas grozījumu turpmākos papildinājumus pat tad, ja tie nav publicēti *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.
- (3) Lai skaidri noteiktu, ka Savienības tiesību aktu konkrētas prasības ir līdzvērtīgas un pilnībā atbilst ESAO standartizētajos kodeksos noteiktajām prasībām, Deleģētās regulas (ES) Nr. 1322/2014 konkrētos pielikumos norādītās prasības un numerācija būtu jāpielāgo, lai padarītu tās identiskas attiecīgā ESAO standartizētā kodeksa prasībām un numerācijai.
- (4) Lai samazinātu tādu miesas bojājumu un nāves gadījumu skaitu, ko izraisa šauras šķērsbāzes traktoru aizmugurē piestiprinātu salokāmu apgāšanās aizsargkonstrukciju nepacelšanās iespējami bīstamās situācijās, ergonomikas prasības būtu jānosaka par obligātām, lai vajadzības gadījumā atvieglotu un veicinātu apgāšanās aizsargkonstrukcijas pacelšanos.
- (5) Būtu jāatjaunina to testa ziņojumu saraksts, kas sniegti, pamatojoties uz ESAO standartizētajiem kodeksiem, un ES tipa apstiprinājuma vajadzībām atzīti kā alternatīva tādiem testa ziņojumiem, kas sniegti, pamatojoties uz Deleģēto regulu (ES) Nr. 1322/2014.
- (6) Lai precizētu un uzlabotu konkrētas testa procedūras, būtu jāveic nelieli papildu grozījumi attiecībā uz vadītāja sēdekļa testēšanas metodi un prasībām par piekļuvi vadītāja vietai, par vadības ierīču minimālo izturību un par kabīnes materiālu sadegšanas ātrumu, kā izklāstīts Deleģētajā regulā (ES) Nr. 1322/2014.
- (7) Tādēļ Regula (ES) Nr. 167/2013 un Deleģētā regula (ES) Nr. 1322/2014 būtu attiecīgi jāgroza,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants***Grozījums Regulas (ES) Nr. 167/2013 I pielikumā**

Regulas (ES) Nr. 167/2013 I pielikuma 38. rindā Ca un Cb transportlīdzekļu kategoriju ailēs ierakstu "NA" aizstāj ar "X".

⁽¹⁾ OV L 60, 2.3.2013., 1. lpp.⁽²⁾ <http://www.oecd.org/tad/code/oecd-standard-codes-official-testing-agricultural-forestry-tractors.htm>.⁽³⁾ Komisijas 2014. gada 19. septembra Deleģētā regula (ES) Nr. 1322/2014, ar ko Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 167/2013 papildina un groza attiecībā uz transportlīdzekļu konstrukciju un lauksaimniecības un mežsaimniecības transportlīdzekļu apstiprināšanas vispārīgajām prasībām (OV L 364, 18.12.2014., 1. lpp.).

2. pants

Grozījumi Deleģētajā regulā (ES) Nr. 1322/2014

Deleģēto regulu (ES) Nr. 1322/2014 groza šādi:

- (1) regulas 12. pantā vārdus “T2, T3 un T4.3 kategorijas” aizstāj ar vārdiem “T2/C2, T3/C3 un T4.3/C4.3 kategorijas”;
- (2) V nodaļā iekļauj šādu 35.a pantu:

“35.a pants

Pārejas noteikumi

1. Līdz 2018. gada 26. jūnijam valstu iestādes turpina piešķirt tipa apstiprinājumus lauksaimniecības un mežsaimniecības transportlīdzekļu tipiem vai sistēmu, detaļu vai atsevišķu tehnisko vienību tipiem saskaņā ar šo regulu tādā redakcijā, kas piemērojama 2018. gada 25. jūnijā.
 2. Līdz 2018. gada 31. decembrim dalībvalstis atļauj laist tirgū, reģistrēt vai nodot ekspluatācijā lauksaimniecības un mežsaimniecības transportlīdzekļus, sistēmas, detaļas vai atsevišķas tehniskās vienības, pamatojoties uz tipu, kas apstiprināts saskaņā ar šo regulu tādā redakcijā, kas piemērojama 2018. gada 25. jūnijā.”;
- (3) I pielikuma tekstā aiz virsraksta “Paskaidrojums:” pievieno šādas daļas:

“Piemēro šajā tabulā norādīto ANO EEK noteikumu pārejas noteikumus, izņemot, ja šajā regulā paredzēti konkrēti alternatīvi datumi. Pieņemama ir arī atbilstība prasībām saskaņā ar turpmākiem grozījumiem pēc tiem, kas norādīti šajā tabulā.”;
 - (4) II pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas I pielikumu;
 - (5) VI pielikumu groza šādi:
 - a) B punktu groza šādi:
 - a) 3.8.2. punkta pirmo daļu aizstāj ar šādu:

“Attiecīgā gadījumā īpašības, kas saistītas ar trauslumu aukstā laikā, pārbauda vai nu saskaņā ar 3.8.2.1.–3.8.2.7. punkta, vai 3.8.3. punkta prasībām.”;
 - b) pievieno šādu 3.8.3. punktu:

“3.8.3. Izturību pret trauslumu aukstā laikā var uzskatāmi parādīt, piemērojot šā pielikuma B punkta 3. iedaļas noteikumus un norādījumus – 18 °C vai vēl zemākā temperatūrā. Pirms dinamiskā testa sākšanas aizsargkonstrukciju un visus uzstādīšanas elementus atdzesē līdz – 18 °C vai vēl zemākai temperatūrai.”;
 - (6) VI pielikuma paskaidrojumos 1. paskaidrojumu aizstāj ar šādu:

“(1) Ja nav norādīts citādi, B punktā izklāstīto prasību teksts un numerācija ir identiski ar tekstu un numerāciju ESAO standartizētajā kodeksā par lauksaimniecības un mežsaimniecības traktoru aizsargkonstrukciju oficiālo testēšanu (dinamiskais tests), ESAO standartizētais kodekss Nr. 3, 2017. gada izdevums, 2017. gada februāris.”;
 - (7) VII pielikumā VII pielikuma paskaidrojumos 1. paskaidrojumu aizstāj ar šādu:

“(1) Ja nav norādīts citādi, B punktā izklāstīto prasību teksts un numerācija ir identiski ar tekstu un numerāciju ESAO standartizētajā kodeksā par lauksaimniecības un mežsaimniecības kāpurķēžu traktoru aizsargkonstrukciju oficiālo testēšanu, ESAO standartizētais kodekss Nr. 8, 2017. gada izdevums, 2017. gada februāris.”;
 - (8) VIII pielikumu groza šādi:
 - a) B punkta 3.11.2. punktu aizstāj ar šādu:

“3.11.2. Attiecīgā gadījumā īpašības, kas saistītas ar trauslumu aukstā laikā, pārbauda saskaņā ar 3.11.2.1.–3.11.2.7. punkta prasībām.”;

b) VIII pielikuma paskaidrojumos 1. paskaidrojumu aizstāj ar šādu:

“(1) Ja nav norādīts citādi, B punktā izklāstīto prasību teksts un numerācija ir identiski ar tekstu un numerāciju ESAO standartizētajā kodeksā par lauksaimniecības un mežsaimniecības traktoru aizsargkonstrukciju oficiālo testēšanu (statiskais tests), ESAO standartizētais kodekss Nr. 4, 2017. gada izdevums, 2017. gada februāris.”;

(9) IX pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas II pielikumu;

(10) X pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas III pielikumu;

(11) XI pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas IV pielikumu;

(12) XIII pielikumu groza šādi:

a) 3.1.3. punktam pievieno šādu daļu:

“Pēc izgatavotāja ieskatiem var veikt neobligātu papildu trokšņa mērījumu ar izslēgtu motoru, tādas palīgierīces kā ventilatorus, pretšarmas ierīces un citas elektriskās ierīces darbinot ar pilnu jaudu.”;

b) pievieno šādu 3.2.2.2.2. punktu:

“3.2.2.2.2. Neobligātās trešās mērījumu sērijas laikā motoru izslēdz un tādas palīgierīces kā ventilatorus, pretšarmas ierīces un citas elektriskās ierīces darbina ar pilnu jaudu.”;

(13) XIV pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas V pielikumu;

(14) XV pielikuma 3.3.2. punktu aizstāj ar šādu:

“3.3.2. Kāpjot ārā no transportlīdzekļa, augšējam pakāpienam vai kāpslim jābūt viegli pamanāmam un aizsniēdzamam. Vertikālais attālums starp secīgiem pakāpieniem vai kāpšļiem ir vienāds. Tomēr ir pieļaujama 20 mm pielaiide.”;

(15) XVIII pielikumā XVIII pielikuma paskaidrojumos 1. paskaidrojumu aizstāj ar šādu:

“(1) Izņemot numerāciju, B punktā izklāstītās prasības ir identiskas ar tekstu ESAO standartizētajā kodeksā par lauksaimniecības un mežsaimniecības traktoru aizsargkonstrukciju oficiālo testēšanu (statiskais tests), ESAO standartizētais kodekss Nr. 4, 2017. gada izdevums, 2017. gada februāris.”;

(16) XXII pielikuma 4. punktu aizstāj ar šādu:

“4. Deklarācija par troksni

Vadītāja rokasgrāmatā norāda trokšņa lielumu pie vadītāja auss visos XIII pielikumā norādītajos testēšanas nosacījumos vai alternatīvi ESAO standartizētā kodeksa Nr. 5 trokšņa līmeņa testa rezultātus atbilstoši tā testa ziņojuma parauga 4. punktam.”;

(17) XXIII pielikuma 1.2.1. punktu aizstāj ar šādu:

“1.2.1. Vadības ierīces, piemēram, stūres rati vai stūres sviras, pārnesumu sviras, vadības sviras, kloķi, pedāļi un slēdži, tiek izvēlētas, konstruētas, izgatavotas un izvietotas tā, lai to iedarbināšanas spēki, pārvietošana, atrašanās vietas, darbības metodes un krāsu kodi būtu saskaņā ar standartu ISO 15077:2008, tostarp noteikumiem, kas izklāstīti minētā standarta A un C pielikumā.”;

(18) XXVII pielikuma 2. punktu aizstāj ar šādu:

“2. Kabīnes materiālu sadegšanas ātrums

Kabīnes iekšējo materiālu, piemēram, sēdekļu apšuvuma, sienu, grīdas un griestu apšuvuma, ja tādi uzstādīti, sadegšanas ātrums nedrīkst pārsniegt maksimālo ātrumu 150 mm/min., veicot testu saskaņā ar standartu ISO 3795:1989 vai standartu FMVSS302.”

3. pants

Stāšanās spēkā

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2018. gada 9. martā

*Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs*
Jean-Claude JUNCKER

I PIELIKUMS

Deleģētās regulas (ES) Nr. 1322/2014 II pielikuma tabulu aizstāj ar šādu:

“Testa ziņojums, pamatojoties uz ESAO standartizēto kodeksu Nr.	Temats	Izdevums	Piemērojāmība	Alternatīva ES testa ziņojumam, pamatojoties uz
3	Lauksaimniecības un mežsaimniecības traktoru aizsargkonstrukciju oficiāla testēšana (dinamiskais tests)	2017. gada izdevums – 2017. gada februāris –	T1, T4.2 un T4.3	VI pielikumu XVIII pielikumu (ja tiek testēti drošības jostu stiprinājumi)
4	Lauksaimniecības un mežsaimniecības traktoru aizsargkonstrukciju oficiāla testēšana (statiskais tests)	2017. gada izdevums – 2017. gada februāris –	T1/C1, T4.2/C4.2 un T4.3/C4.3	VIII pielikumu un XVIII pielikumu (ja tiek testēti drošības jostu stiprinājumi)
5	Oficiāli trokšņa mērījumi vadītāja vietā (-ās) lauksaimniecības un mežsaimniecības traktoros	2017. gada izdevums – 2017. gada februāris –	T un C	XIII pielikumu
6	Lauksaimniecības un mežsaimniecības šauras šķērsbāzes ritenētraktoru priekšā piestiprinātu apgāšanās aizsargkonstrukciju oficiāla testēšana	2017. gada izdevums – 2017. gada februāris –	T2/C2, T3/C3 un T4.3/C4.3	IX pielikumu (ja tiek testētas un ir ievērotas salokāmu apgāšanās aizsargkonstrukciju veiktspējas prasības) un XVIII pielikumu (ja tiek testēti drošības jostu stiprinājumi)
7	Lauksaimniecības un mežsaimniecības šauras šķērsbāzes ritenētraktoru aizmugurē piestiprinātu apgāšanās aizsargkonstrukciju oficiāla testēšana	2017. gada izdevums – 2017. gada februāris –	T2/C2, T3/C3 un T4.3/C4.3	X pielikumu (ja tiek testētas un ir ievērotas salokāmu apgāšanās aizsargkonstrukciju veiktspējas prasības) un XVIII pielikumu (ja tiek testēti drošības jostu stiprinājumi)
8	Lauksaimniecības un mežsaimniecības kāpurķēžu traktoru aizsargkonstrukciju oficiāla testēšana	2017. gada izdevums – 2017. gada februāris –	C1, C2, C4.2 un C4.3	VII pielikumu un XVIII pielikumu (ja tiek testēti drošības jostu stiprinājumi)
10	Lauksaimniecības un mežsaimniecības traktoru konstrukciju aizsardzībai pret kritošiem objektiem oficiāla testēšana	2017. gada izdevums – 2017. gada februāris –	T un C	XI pielikuma C daļu”.

II PIELIKUMS

Deleģētās regulas (ES) Nr. 1322/2014 IX pielikumu groza šādi:

(1) B punktu groza šādi:

a) 1.3.1. punktu aizstāj ar šādu:

“1.3.1. Provizoriskā definīcija: riteņa vai kāpurķēdes vidusplakne

Riteņa vai kāpurķēdes vidusplakne atrodas vienādā attālumā no abām plaknēm, kas norobežo telpu starp riteņa diska vai kāpurķēžu ārējām malām.”;

b) 1.3.2. punktam pievieno šādu teikumu:

“Kāpurķēžu traktoriem sliede ir attālums starp kāpurķēžu vidusplaknēm.”;

c) 1.4. punktam pievieno šādu teikumu:

“Kāpurķēžu traktoriem – attālums starp vertikālām plaknēm, kas ir perpendikulāras traktora gareniskajai vidusplaknei un iet caur dzenošo riteņu asīm.”;

d) 2.1.2. un 2.1.3. punktu aizstāj ar šādiem punktiem:

“2.1.2. fiksēts vai regulējams minimālais sliedes platums (mazāks nekā 1 150 mm) vienai asij, kam uzmontētas lielāka izmēra riepas vai kāpurķēdes. Pieņem, ka asij, kurai uzmontētas platākās riepas vai kāpurķēdes, sliedes platumu noregulē ne lielāku kā 1 150 mm. Jāparedz iespēja otras ass sliedes platumu noregulēt tā, lai šaurāko riepu vai kāpurķēžu ārējās malas nepārsniegtu otras ass riepu vai kāpurķēžu ārējās malas. Ja abas asis aprīkotas ar vienāda izmēra riteņu diskiem un riepām vai kāpurķēdēm, abu asu fiksētajam vai regulējamajam sliedes platumam jābūt mazākam nekā 1 150 mm;

2.1.3. masa ir lielāka nekā 400 kg, bet mazāka nekā 3 500 kg, kas atbilst traktora pašmasai, ieskaitot apgāšanās aizsargkonstrukcijas un izgatavotāja ieteiktā lielākā izmēra riepu vai kāpurķēžu masu. Maksimālā pieļaujamā masa nepārsniedz 5 250 kg, bet masas attiecība (maksimālā pieļaujamā masa/atskaites masa) nedrīkst pārsniegt 1,75;”

e) 3.1.2.3. punktam pievieno šādu teikumu:

“Ar kāpurķēdēm aprīkota traktora gadījumā izgatavotājs nosaka kāpurķēžu iestatījumu.”;

f) 3.1.3.2. punkta otro un trešo teikumu aizstāj ar šādiem teikumiem:

“Brīdī, kad traktors atrodas nestabila līdzsvara stāvoklī, riteņiem vai kāpurķēdēm skarot zemi, šim leņķim jābūt vismaz 38°. Vienreiz testu veic, stūres ratu izgriežot līdz galam pa labi, un vienreiz – stūres ratu izgriežot līdz galam pa kreisi.”;

g) 3.1.4.3.1. punktu groza šādi:

i) rindu, kas attiecas uz traktoram raksturīgo parametru B_0 , aizstāj ar šādu:

“ B_0 (m) Pakaļējo riepu vai kāpurķēžu platumš”,

ii) rindas, kas attiecas uz traktoram raksturīgajiem parametriem D_2 un D_3 , aizstāj ar šādām:

“ D_2 (m) Priekšējo riepu vai kāpurķēžu augstums pie pilnas slodzes uz asi

D_3 (m) Pakaļējo riepu vai kāpurķēžu augstums pie pilnas slodzes uz asi”,

iii) rindā, kas attiecas uz traktoram raksturīgo parametru S , vārdus “Pakaļējās sliedes platuma (S) un pakaļējo riepu platuma (B_0) summai jābūt lielākam par aizsargkonstrukcijas platumu B_6 ” aizstāj ar vārdiem “Pakaļējās sliedes platuma (S) un riepu vai kāpurķēžu platumu (B_0) summai jābūt lielākam par aizsargkonstrukcijas platumu B_6 ”;

h) 3.1.4.3.2.2. punktu aizstāj ar šādu:

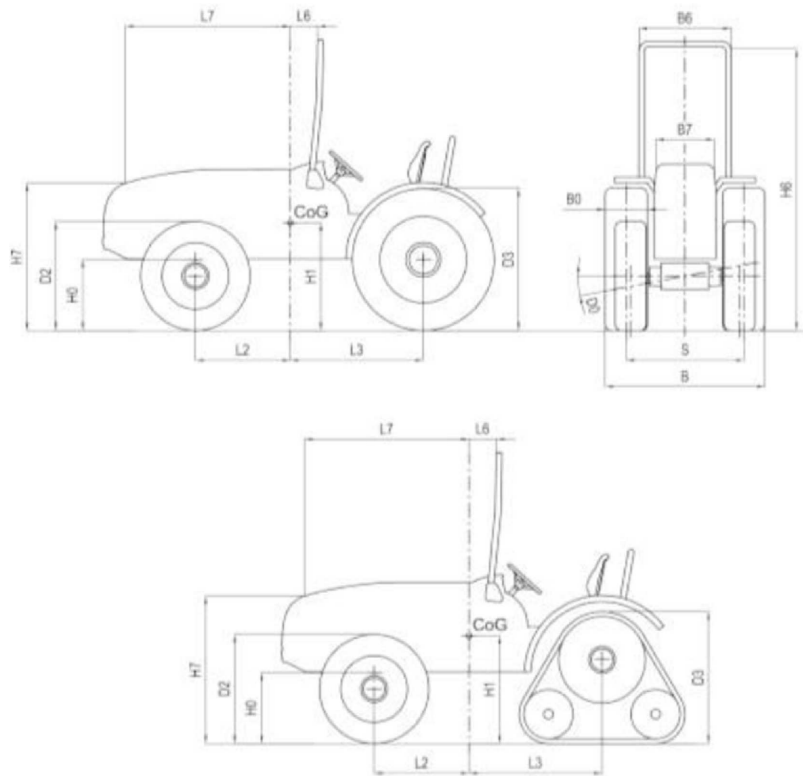
“3.1.4.3.2.2. rotācijas ass ir paralēla traktora garenasij un šķērso tuvāk nogāzes lejpusē esošā priekšējā un pakaļējā riteņa vai kāpurķēdes saskarsmes virsmu centru.”;

- i) 3.1.5.1. punkta pēdējo daļu aizstāj ar šādu:
“Attālumu starp smaguma centru un pakaļejo asi (L_3) vai starp smaguma centru un priekšējo asi (L_2) aprēķina no traktora masas sadalījuma starp pakaļējiem un priekšējiem riteņiem vai kāpurķēdēm.”;
- j) 3.1.5.2. punktu aizstāj ar šādu:
“3.1.5.2. Pakaļejo (D_3) un priekšējo (D_2) riepu vai kāpurķēžu augstums
Izmēra attālumu no riepas vai kāpurķēžu augstākā punkta līdz zemes plaknei (6.5. attēls), un šo metodi izmanto gan priekšējām, gan pakaļējām riepām vai kāpurķēdēm.”;
- k) 3.1.5.4. punkta pēdējo daļu aizstāj ar šādu:
“Trieciena punktu nosaka ar tangentes plakni pret aizsargkonstrukciju, kas iet caur līniju, kura izveidota ar priekšējo un pakaļejo riepu vai kāpurķēžu augstākajiem ārējiem punktiem (6.7. attēls).”;
- l) 3.1.5.6. punkta pēdējo daļu aizstāj ar šādu:
“Trieciena punktu nosaka ar tangentes plakni pret motora pārsegu un aizsargkonstrukciju, kas iet caur priekšējās riepas vai kāpurķēdes augstākajiem ārējiem punktiem (6.7. attēls). Mērījumus veic motora pārsega abās pusēs.”;
- m) 3.1.5.9. punkta pirmo un otro daļu aiz virsraksta “Priekšējās ass šarnīra augstums (H_0)” aizstāj ar šādu:
“Izgatavotāja tehniskajā ziņojumā iekļauj un pārbauda vertikālo attālumu no priekšējās ass šarnīra līdz priekšējo riepu vai kāpurķēžu ass centram (H_{01}).
Izmēra vertikālo attālumu no priekšējo riepu vai kāpurķēžu ass centra līdz zemes plaknei (H_{02}) (6.8. attēls).”;
- n) 3.1.5.10. un 3.1.5.11. punktu aizstāj ar šādiem punktiem:
“3.1.5.10. Pakaļējās sliedes platums (S)
Izmēra minimālo pakaļējās sliedes platumu (traktors aprīkots ar izgatavotāja norādītā vislielākā izmēra riepām vai kāpurķēdēm) (6.9. attēls).
3.1.5.11. Pakaļējās riepas vai kāpurķēdes platums (B_0)
Izmēra attālumu starp pakaļējās riepas vai kāpurķēdes ārējo un iekšējo vertikālo plakni tās augšdaļā (6.9. attēls).”;
- o) 3.2.1.3.4. punktu aizstāj ar šādu:
“3.2.1.3.4. Sliedes platumam jābūt noregulētam tā, lai aizsargkonstrukciju, cik vien iespējams, izturības testu laikā nebalstītu riepas vai kāpurķēdes. Ja šos testus īsteno, veicot statistisko procedūru, riteņus vai kāpurķēdes var noņemt.”;
- p) 3.2.2.2.4. punktu aizstāj ar šādu:
“3.2.2.2.4. Ja traktors aprīkots ar atsperojuma sistēmu starp traktora virsbūvi un riteņiem vai kāpurķēdēm, testa laikā tai jābūt nobloķētai.”;
- q) 3.2.5.4. punktu aizstāj ar šādu:
“3.2.5.4. Saspiešanas testa stends
Stendā, kas attēlots 6.10. attēlā, jābūt iespējai ar lejupejošu spēku iedarboties uz aizsargkonstrukciju, izmantojot stingru šķērsi, kas ir aptuveni 250 mm plats un ar kardāniem savienots ar slodzi piemērojošo mehānismu. Jānodrošina piemēroti asu balsti tā, lai saspiešanas spēks nedarbotos uz traktora riepām vai kāpurķēdēm.”;
- r) 3.3.2.2. punkta pēdējās daļas pēdējo teikumu aizstāj ar šādu:
“Lai to novērtētu, iestatītajam priekšējo un pakaļejo riepu vai kāpurķēžu un sliedes platumam ir jābūt izgatavotāja norādītam vismazākajam standarta uzstādījumam.”;

- s) 6.5. attēlu aizstāj ar šādu:

“6.5. attēls

Parametri, kas vajadzīgi, lai aprēķinātu trāksas velšanās īpašībām apgāšanos



Piezīme. D2 un D3 ir jāmēra pie pilnas slodzes uz asi.”;

- t) 5.3.1. punkta pēdējai daļai pievieno šādu teikumu:

“Ar kāpurķēdēm aprīkota traktora gadījumā izgatavotājs nosaka kāpurķēžu iestatījumus.”;

- u) B4. iedaļā (“Virtuālajai testēšanai izvirzītās prasības”) pievieno šādu daļu:

“Ar kāpurķēdēm aprīkoti traktoriem sākotnējā modelī jāaizstāj šādas rindas:

520 LOCATE 12, 40: PRINT “HEIGHT OF THE REAR TRACKS D3=”

*540 PRINT “HEIGHT OF THE FRT TRACKS D2=”: LOCATE 13, 29: PRINT “”

650 LOCATE 17, 40: PRINT “REAR TRACKS WIDTH B0=”

970 LPRINT TAB(40); “HEIGHT OF THE REAR TRACKS D3=”;

*980 LPRINT “HEIGHT OF THE FRT TRACKS D2=”;

1160 LPRINT TAB(40); “REAR TRACK WIDTH B0=”;

1390 W2 = SQR(H0 * H0 + L0 * L0): S1 = S/2 + B0/2

1530 F2 = 2 * ATN(- L0/D3 + SQR((L0/D3) ^ 2 - (D2/D3) + 1))

1590 X(1, 5) = D3

1660 Y(1, 5) = -L3

* attiecīgā gadījumā”;

- (2) IX pielikuma paskaidrojumos 1. paskaidrojumu aizstāj ar šādu:

“(1) Izņemot B2 un B3. iedaļas numerāciju, kas saskaņota visā pielikumā, B punktā izklāstīto prasību teksts un numerācija ir identiski ar tekstu un numerāciju ESAO standartizētajā kodeksā par lauksaimniecības un mežsaimniecības šauras šķērsbāzes traktoru priekšā piestiprinātu apgāšanās aizsargkonstrukciju oficiālo testēšanu, ESAO standartizētais kodekss Nr. 6, 2017. gada izdevums, 2017. gada februāris.”

III PIELIKUMS

Deleģētās regulas (ES) Nr. 1322/2014 X pielikumu groza šādi:

(1) A punktā pievieno šādu 3. punktu:

“3. Papildus 2. punktā izklāstītajām prasībām ievēro salokāmu apgāšanās aizsargkonstrukciju (ROPS) veiktspējai piemērojamās prasības, kas izklāstītas B3. iedaļā.”;

(2) B punktu groza šādi:

(1) 3.1.2.2.5. punktu aizstāj ar šādu:

“3.1.2.2.5. Pirmo reizi pieliekot slodzi konstrukcijas aizmugurējā daļā, izvēlas to sānu, kurā, pēc testēšanas iestāžu uzskata, slodžu pielikšana rada konstrukcijai visnelabvēlīgākos apstākļus. Sānslodzi pieliek tajā traktora vidusplaknes pusē, kas ir pretēja garenslodzes pielikšanas pusei. Slodzi no priekšpusē pieliek tajā pašā aizsargkonstrukcijas gareniskās vidusplaknes pusē, kur pielikta sānslodze.”;

(2) pievieno šādu B3. iedaļu:

“B3. SALOKĀMU APGĀŠANĀS AIZSARGKONSTRUKCIJU VEIKTSPĒJAS PRASĪBAS

5.1. Darbības joma

Šajā iedaļā paredzētas minimālās veiktspējas un testu prasības, ko piemēro aizmugurē piestiprinātām salokāmām apgāšanās aizsargkonstrukcijām (ROPS), kuras stāvošs operators paceļ un/vai nolaiž manuāli (ar daļēju palīdzību vai bez tās) un bloķē manuāli vai automātiski.

5.2. Šajā iedaļā piemēro šādas definīcijas:

5.2.1. “*manuāli salokāma ROPS*” ir aizmugurē piestiprināta divstatņu aizsargkonstrukcija, kuru var manuāli pacelt/nolaiž tieši operators (ar daļēju palīdzību vai bez tās);

5.2.2. “*automātiski salokāma ROPS*” ir aizmugurē piestiprināta divstatņu aizsargkonstrukcija, kuras pacelšana/nolaišana ir pilnībā automatizēta;

5.2.3. “*bloķēšanas sistēma*” ir ierīce, kas uzstādīta, lai manuāli vai automātiski bloķētu ROPS paceltā vai nolaistā stāvoklī;

5.2.4. “*satveršanas zona*” ir zona, par kuru izgatavotājs norādījis, ka tā ir daļa no ROPS un/vai pie ROPS piestiprināts papilddrokturis, ar ko operators var veikt pacelšanas/nolaišanas darbības;

5.2.5. “*satveršanas zonas pieejamā daļa*” ir zona, kurā pacelšanas/nolaišanas darbību laikā ROPS pārvieto operators; to nosaka, ņemot vērā satveršanas zonas šķērsriezumu ģeometrisko centru;

5.2.6. “*piekļuves zona*” ir telpa, kurā stāvošs operators, pieliekot spēku, var pacelt/noslaist ROPS;

5.2.7. “*saspišanas vieta*” ir vieta, kurā daļas attiecībā viena pret otru vai nekustīgajām daļām pārvietojas tā, ka var saspiest cilvēkus vai to ķermeņa daļas;

5.2.8. “*bīdes vieta*” ir vieta, kurā daļas viena pret otru vai citām daļām pārvietojas tā, ka var saspiest vai pārbīdīt cilvēkus vai to ķermeņa daļas;

5.2.9. “*vieta stāvēšanai*” ir vieta uz traktora platformas, kurai var piekļūt no vadītāja vietas galvenās piekļuves un kurā ir pietiekami daudz vietas stāvošam operatoram.

5.3. Manuāli salokāma ROPS

5.3.1. Testa priekšnosacījumi

5.3.1.1. Satveršanas zona

Aizsargstieni manuāli pārvieto stāvošs operators, vienu vai vairākas reizes satverot aizsargstieni tā satveršanas zonā.

Aizsargstieni var pārvietot no zemes vai no stāvēšanai paredzētas vietas uz platformas (7.8a un 7.8b attēls).

Operators var pārvietot aizsargstieni paralēli tā trajektorijai vai no tā trajektorijas priekšpuses.

Ir atļauts vairāku darbību process, operatoram atrodoties vairākās pozīcijās un paredzot vairākas satveršanas zonas.

Satveršanas zonu norāda skaidri un neizdzēšami (7.9. attēls).

Tai jābūt konstruētai bez asām malām, asiem stūriem un neapstrādātām virsmām, kuras var traumēt operatoru.

Tā var atrasties vienā vai abās traktora pusēs un var būt aizsargstieņa vai papildrokturu neatņemama sastāvdaļa. Šajā satveršanas zonā, aizsargstieni pārvietojot manuāli, lai to paceltu vai nolaistu, tas nerada nobīdes, saspiešanas vai nekontrolējamas pārvietošanās draudus operatoram.

5.3.1.2. Piekļuves zonas

Ir noteiktas trīs piekļuves zonas ar atšķirīga pieļaujamā spēka apmēru attiecībā uz zemes horizontālo plakni un vertikālajām plaknēm, kas pieskaras traktora ārējām daļām, kuras ierobežo operatora pozīciju vai izkustēšanos (7.10. attēls).

I zona: komforta daļa

II zona: piekļuves zona, kurai var piekļūt, nenoliecot ķermeni uz priekšu

III zona: piekļuves zona, kurai var piekļūt, noliecot ķermeni uz priekšu

Aizsargstieņa pārvietošana paralēli tā trajektorijai

Operatora atrašanās vietu un kustību ierobežo šķēršļi. Šie šķēršļi ir traktora daļas, ko nosaka vertikālas plaknes, kuras pieskaras šķēršļa ārmalām.

Ja, aizsargstieni pārvietojot manuāli, operatoram jāpārvieto pēdas, tās drīkst pārvietot vai nu aizsargstieņa trajektorijai paralēlā plaknē, vai tikai vēl vienā iepriekšējai plaknei paralēlā plaknē nolūkā pārvarēt šķēršli. Kopējo pārvietošanu uzskata par aizsargstieņa trajektorijai paralēlu un perpendikulāru taisnu līniju kombināciju. Perpendikulāra pārvietošana ir pieļaujama tad, ja operators pietuvojas aizsargstienim. Piekļuves zonu uzskata par dažādo piekļuves zonu apgabalu (7.11. attēls).

Aizsargstieņa pārvietošana no tā trajektorijas priekšpuses

II un III zonas piekļuves paplašinājumus uzskata par piekļuves paplašinājumiem tikai nolūkā pārvietot aizsargstieni no tā trajektorijas priekšpuses (7.12. attēls). Šajos paplašinājumos pieņemamie iedarbības spēki ir tādi paši, kā attiecīgi II zonā un III zonā.

Ja operatoram aizsargstieņa manuālas pārvietošanas laikā ir jāizkustas no vietas, izkustēšanos nedrīkst ierobežot šķēršļi, kas atrodas aizsargstieņa trajektorijai paralēlā plaknē.

Šajā gadījumā piekļuves zonu uzskata par dažādo piekļuves zonu apgabalu.

5.3.1.3. Vieta stāvēšanai

Jebkurai izgatavotāja paredzētajai vietai stāvēšanai uz platformas var piekļūt no vadītāja vietas galvenās piekļuves, un tā atbilst šādām prasībām.

— Stāvēšanai paredzētajā vietā ir pietiekami daudz vietas operatora abām pēdām, tā ir plakana un tās virsma ir neslidena. Atkarībā no mašīnas konfigurācijas tai var būt divas atsevišķas virsmas un var izmantot mašīnas sastāvdaļas. Tā ir izvietota tā, lai operators var saglabāt stabilitāti, izpildot nepieciešamo darbību, un ir tādā pašā augstuma līmenī (pieļaujama ± 50 mm pielaiide).

— Paredz rokturi(-us) un/vai margas, lai nodrošinātu trīspunktu kontaktu. Uzskata, ka mašīnas daļas atbilst šai prasībai.

Uzskata, ka stāvēšanai paredzētā vieta ir pietiekami liela, ja tās virsma šķērsgrīzumā atbilst vismaz kvadrātam, kura malas ir 400 mm (7.13. attēls).

Alternatīvi prasību par vietu stāvēšanai var izpildīt, paredzot pietiekami daudz vietas vienai pēdai uz plakanas virsmas un vienam celim uz sēdekļa.

5.3.1.4. Testa nosacījumi

Traktoram jābūt aprīkotam ar riepām, kurām ir vislielākais izgatavotāja norādītais diametrs un vismazākais šāda diametra riepām pieļaujamais šķērsriezums. Riepām jābūt piepumpētām līdz spiedienam, kāds ieteicams darbam uz lauka.

Pakaļējiem riteņiem jābūt noregulētiem uz vismazāko sliedes platumu; priekšējiem riteņiem jābūt noregulētiem, cik tuvu iespējams tam pašam sliedes platumam. Ja ir iespējami divi priekšējās sliedes iestatījumi, kuri vienādi atšķiras no pakaļējās sliedes šaurākā iestatījuma, tad jāizvēlas platākais no diviem priekšējās sliedes iestatījumiem.

5.3.2. Testa procedūra

Testa mērķis ir izmērīt spēku, kāds vajadzīgs, lai paceltu vai nolaistu aizsargstieni. Testu veic statiskos apstākļos, kad aizsargstienis sākotnēji ir nekustīgs. Katru aizsargstieņa pacelšanai vai nolaišanai nepieciešamā spēka mērījumu veic virzienā, kas pieskaras aizsargstieņa trajektorijai un šķērso satveršanas zonas šķērsriezumu ģeometrisko centru.

Uzskata, ka satveršanas zonai iespējams piekļūt, ja tā atrodas piekļuves zonās vai dažādo piekļuves zonu apgabalā (7.14. attēls).

Aizsargstieņa pacelšanai un nolaišanai nepieciešamo spēku mēra dažādos punktos, kuri atrodas satveršanas zonas pieejamajā daļā (7.15. attēls).

Pirmo mērījumu veic satveršanas zonas pieejamās daļas vistālākajā punktā, kad aizsargstienis ir pilnībā nolaists (1. punkts 7.15. attēlā).

Otrā mērījuma vietu nosaka atbilstoši 1. punkta novietojumam pēc aizsargstieņa pagriešanas līdz punktam, kurā perpendikuls pret aizsargstieņa trajektoriju ir vertikāls (2. punkts 7.15. attēlā).

Trešo mērījumu veic pēc tam, kad aizsargstienis pagriezts līdz satveršanas zonas pieejamās daļas augšai (3. punkts 7.15. attēlā).

Ja, veicot šo trešo mērījumu, aizsargstienis nav pilnībā pacelts, satveršanas zonas pieejamās daļas vistālākajā punktā izmēra vēl vienu punktu, aizsargstienim atrodoties pilnībā paceltā stāvoklī (4. punkts 7.15. attēlā).

Ja starp 1. un 3. punktu satveršanas zonas pieejamās daļas vistālākā punkta trajektorija šķērso ierobežojumu starp I un II zonu, šajā punktā veic papildu mērījumu (7.16. attēls).

Šajos punktos maksimālie spēki nepārsniedz (I, II vai III) zonas pieņemamo spēku.

Lai izmērītu spēku attiecīgajos punktos, var izmērīt tieši vērtību vai spēka aprēķināšanai var izmērīt griezi, kas vajadzīga aizsargstieņa pacelšanai vai nolaišanai.

5.3.3. Pieņemšanas nosacījums

5.3.3.1. Spēka prasības

Spēks, kas ir pieņemams ROPS iedarbināšanai, ir atkarīgs no piekļuves zonas, kā norādīts 7.2. tabulā.

7.2. tabula.

Pieļaujamie spēki

Zona	I	II	III
Pieņemamais spēks (N)	100	75	50

Gadījumos, kad aizsargstienis ir pilnībā nolaists vai pilnībā pacelts, šo pieņemamo spēku palielinājums nedrīkst pārsniegt 25 %.

Gadījumos, kad aizsargstieni pārvieto no tā trajektorijas priekšpuses, šo pieņemamo spēku palielinājums nedrīkst pārsniegt 25 %.

Ja aizsargstienis tiek nolaists, šo pieņemamo spēku palielinājums nedrīkst pārsniegt 50 %.

5.3.3.2. Papildu prasības

Aizsargstienis, to pacelot vai nolaižot manuāli, nedrīkst radīt nobīdes, saspiešanas vai nekontrolējamus pārvietošanās draudus operatoram.

Saspiešanas vieta nav uzskatāma par bīstamu operatora roku daļai, ja satveršanas zonā drošības attālums starp traktora aizsargstieni un nekustīgajām daļām ir ne mazāks kā 100 mm attiecībā uz roku, plaukstu un dūri, un 25 mm – pirkstiem (ISO 13854:1996). Drošības attālumus pārbauda, ņemot vērā lietošanas režīmu, ko izgatavotājs paredzējis operatora rokasgrāmatā.

5.4. Manuālā bloķēšanas sistēma

Ierīcei, kas uzstādīta, lai ROPS bloķētu paceltā/nolaistā stāvoklī, jābūt konstruētai tā:

- lai to varētu pārvietot stāvošs operators un lai tā atrastos kādā no piekļuves zonām;
- lai tā būtu grūti atdalāma no ROPS (piemēram, tajā kā saistītas būtu izmantotas bloktapas vai sprosttaps);
- lai izvairītos no sajukuma bloķēšanā (norāda tapu precīzu atrašanās vietu);
- lai izvairītos no netišas daļu noņemšanas vai pazaudēšanas.

Ja ierīces, ko izmanto ROPS bloķēšanai paceltā/nolaistā stāvoklī, ir tapas, tās var brīvi ievietot vai izņemt. Ja, lai to izdarītu, aizsargstienim jāpieliek spēks, tas atbilst 1. un 3. vai 4. punkta prasībām (skatīt 5.3. punktu).

Visām pārējām bloķēšanas ierīcēm jābūt konstruētām, ievērojot ergonomikas pieeju attiecībā uz formu un spēku, jo īpaši izvairoties no saspiešanas vai nobīdes draudiem.

5.5. Automātiskās bloķēšanas sistēmas sākotnējais tests

Automātiskās bloķēšanas sistēmai, kas uzstādīta manuāli salokāmai ROPS, pirms ROPS izturības testa veikšanas veic sākotnējo testu.

Aizsargstieni pārvieto no zemākā stāvokļa vertikālā bloķētā stāvoklī un atpakaļ. Šis darbības atbilst vienam ciklam. Veic 500 ciklu.

To var veikt manuāli vai ar ārējā enerģijas avota (hidrauliskās piedziņas, pneimatiskās piedziņas vai elektropiedziņas) palīdzību. Abos gadījumos spēku pieliek plaknē, kas ir paralēla aizsargstieņa trajektorijai un šķērso satveršanas zonu, aizsargstieņa leņķiskais ātrums ir aptuveni nemainīgs un mazāks par 20 grādiem sekundē.

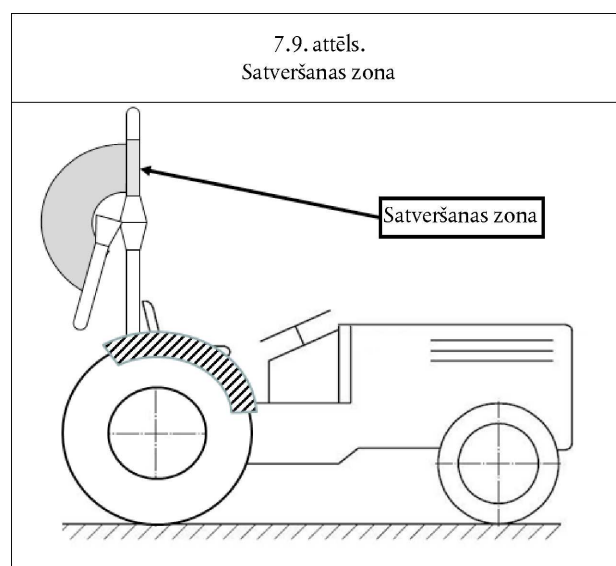
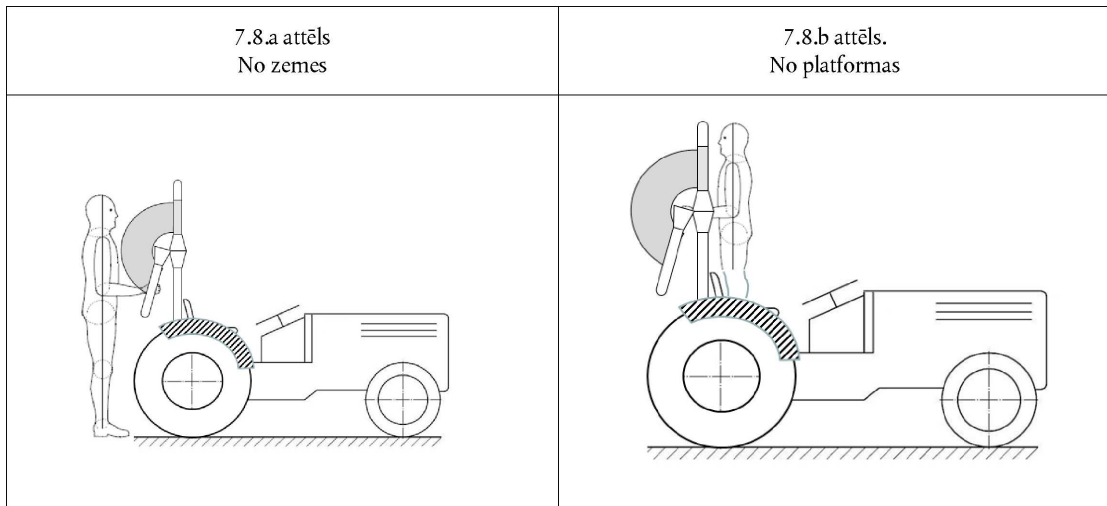
Pēc 500 ciklu pabeigšanas spēks, ko pieliek, aizsargstienim atrodies vertikālā stāvoklī, nedrīkst pārsniegt vairāk kā 50 % pārsniegt pieļaujamo spēku (7.2. tabula).

Aizsargstieni atbloķē, ievērojot operatora rokasgrāmatā sniegtās norādes.

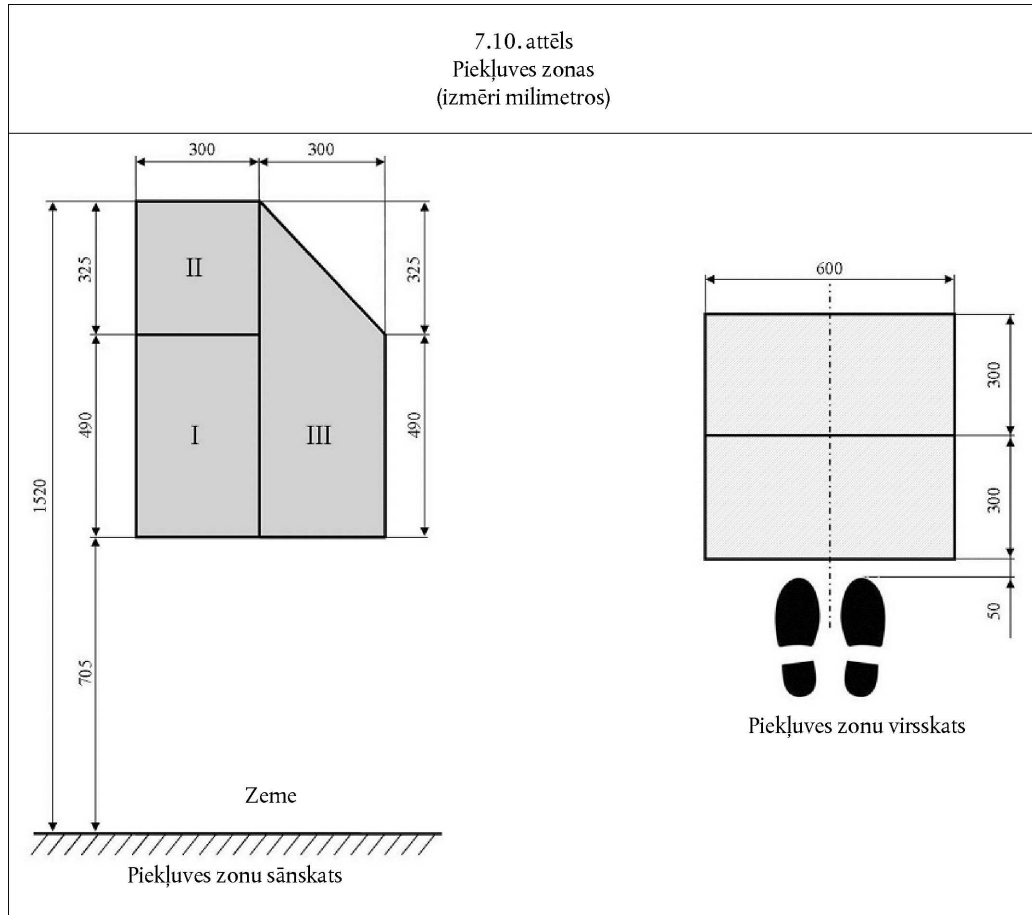
Pēc 500 ciklu pabeigšanas bloķēšanas sistēmai nevar būt vajadzīga ne tehniskā apkope, ne regulēšana.

1. piezīme. Sākotnējo testu var izmantot arī automātiski salokāmu ROPS sistēmām. Šis tests jāveic pirms ROPS izturības testa veikšanas.

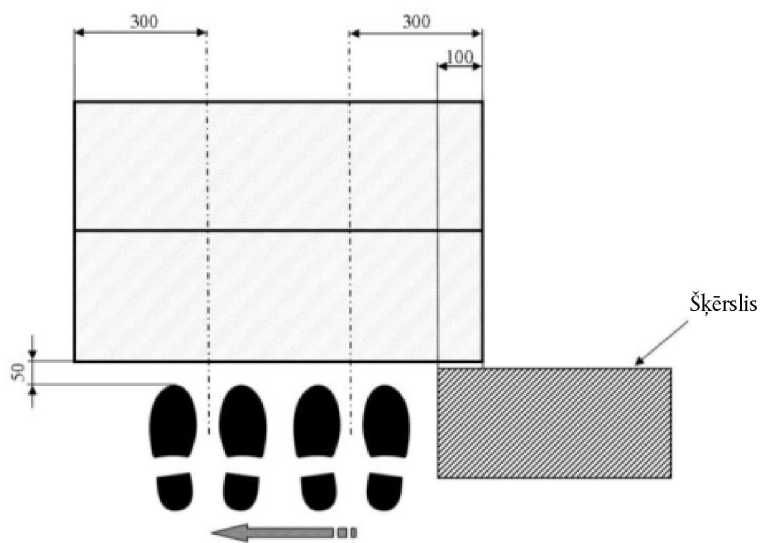
2. piezīme. Sākotnējo testu var veikt izgatavotājs. Šādā gadījumā viņš testēšanas iestādei iesniedz sertifikātu, kas apliecina, ka tests ir veikts, ievērojot testa procedūru, un ka pēc 500 ciklu pabeigšanas bloķēšanas sistēmai nav vajadzīga ne tehniskā apkope, ne regulēšana. Testēšanas iestāde pārbauda ierīces veikspēju, izmantojot vienu ciklu – no zemākā stāvokļa līdz vertikālajam bloķētajam stāvoklim un atpakaļ.



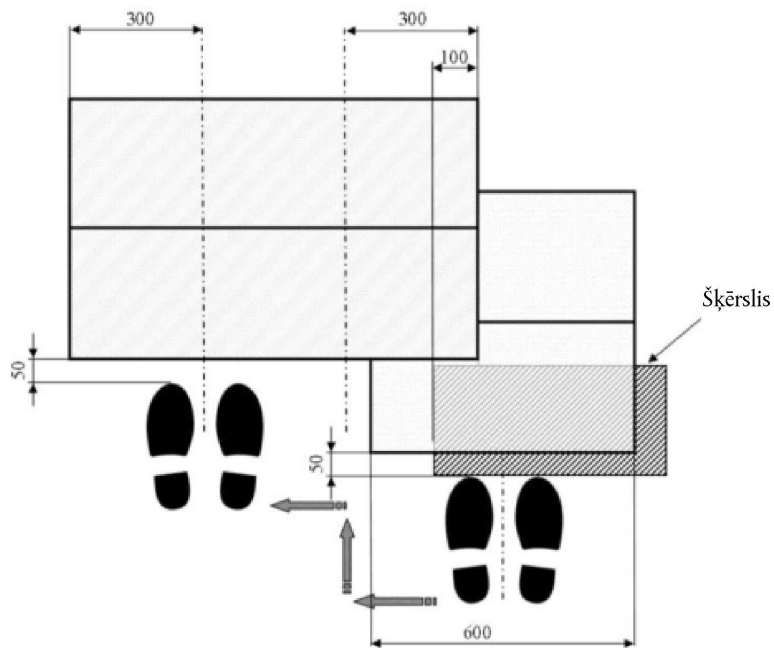
7.10. attēls
Piekļuves zonas
(izmēri milimetros)



7.11. attēls
Piekļuves zonu apgabals
(izmēri milimetros)

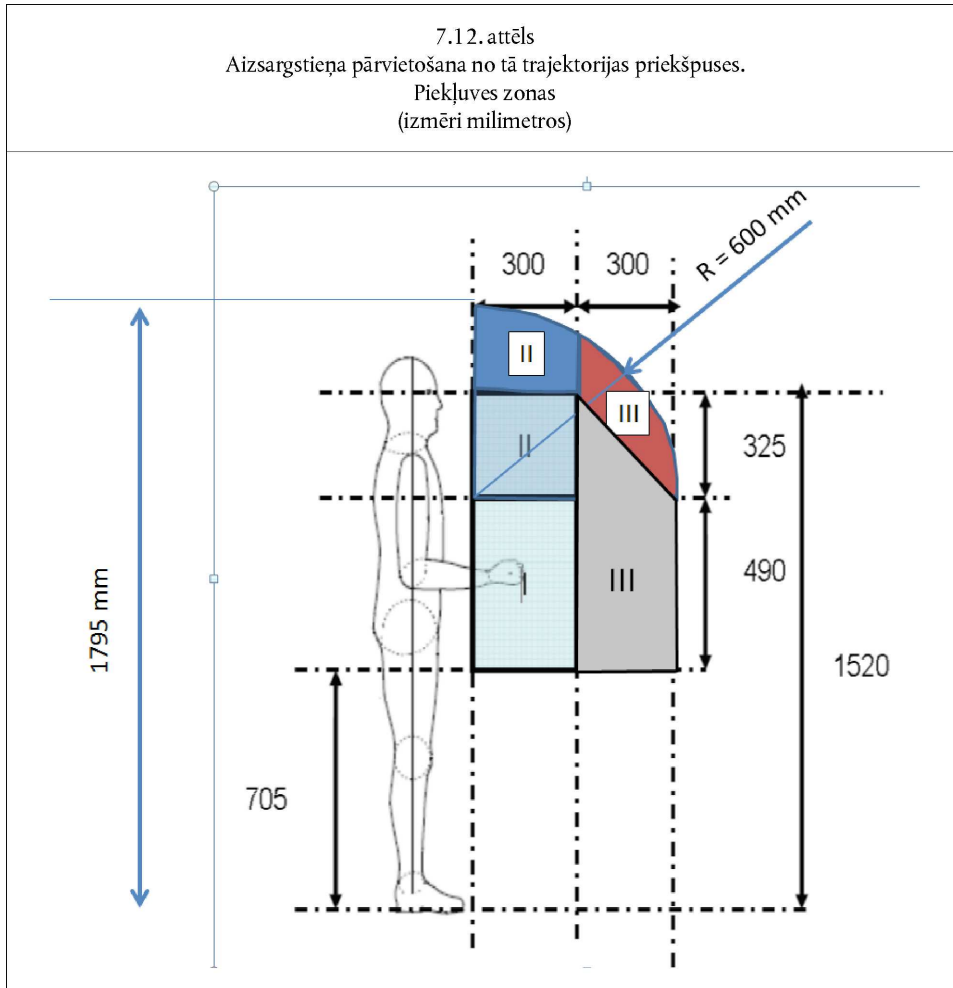


Pārvietošanās, nemainot virzienu

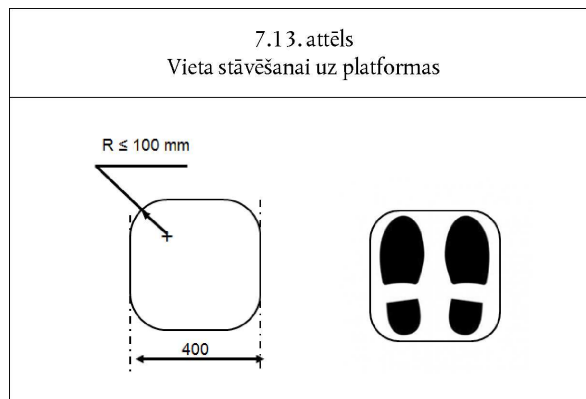


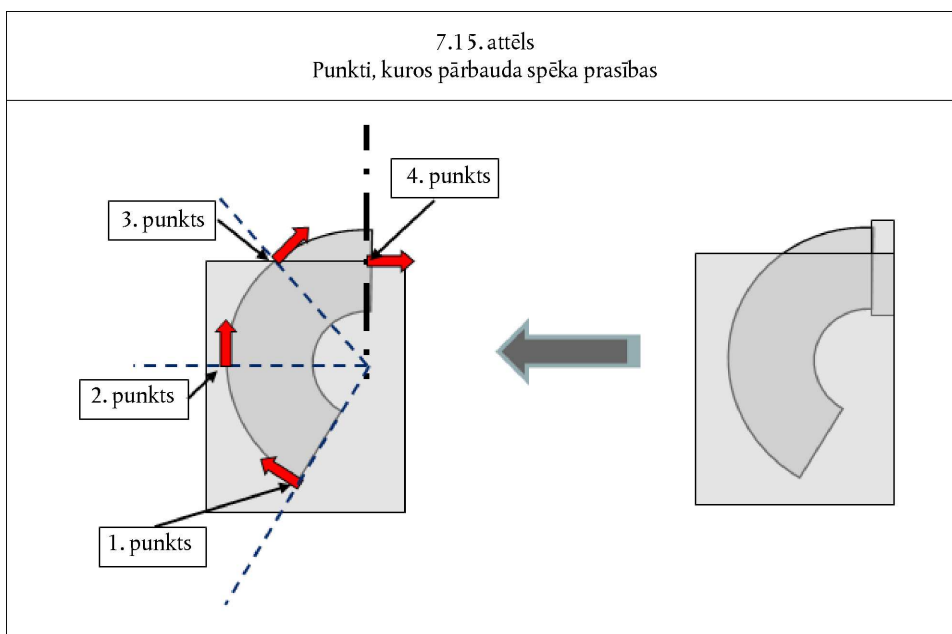
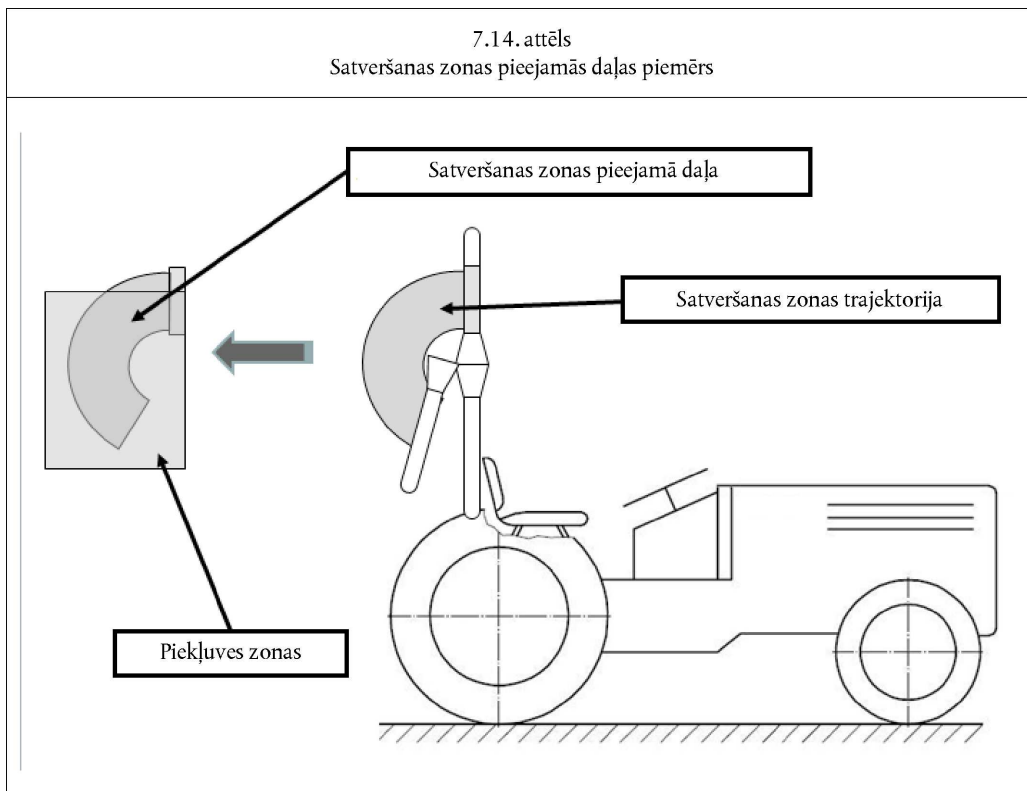
Pārvietošanās, veicot vienu virziena maiņu

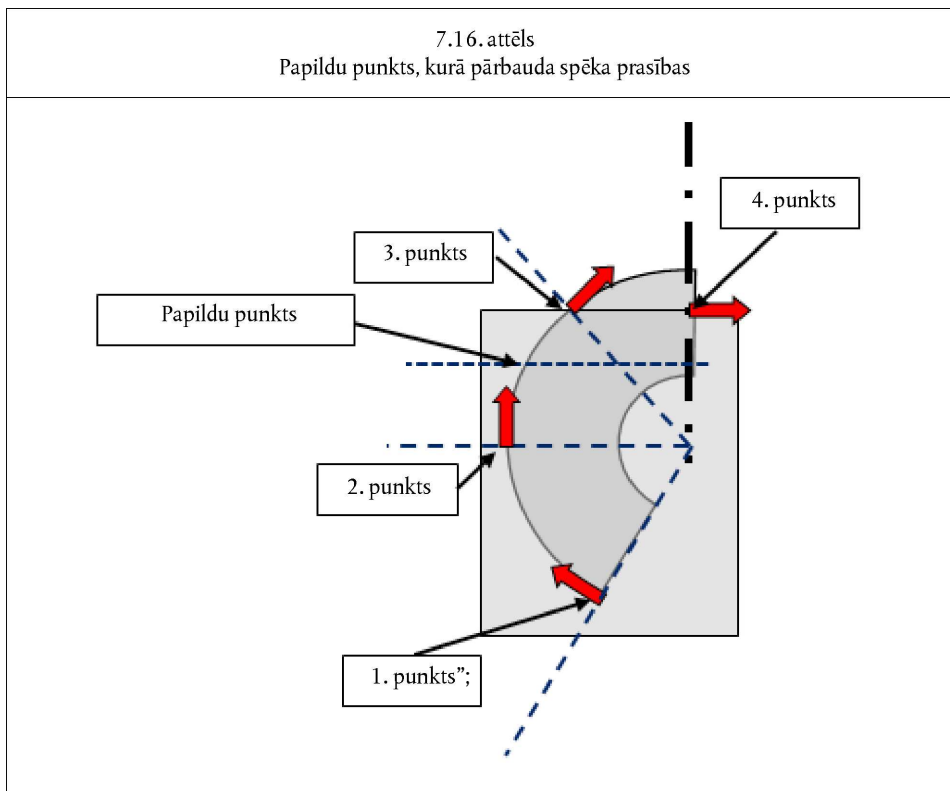
7.12. attēls
Aizsargstieņa pārvietošana no tā trajektorijas priekšpusēs.
Piekļuves zonas
(izmēri milimetros)



7.13. attēls
Vieta stāvēšanai uz platformas







(3) X pielikuma paskaidrojumos 1. paskaidrojumu aizstāj ar šādu:

“(1) Izņemot B2 un B3. iedaļas numerāciju, kas saskaņota visā pielikumā, B punktā izklāstīto prasību teksts un numerācija ir identiski ar tekstu un numerāciju ESAO standartizētajā kodeksā par lauksaimniecības un mežsaimniecības šauras šķērsbāzes traktoru aizmugurē piestiprinātu apgāšanās aizsargkonstrukciju oficiālo testēšanu, ESAO standartizētais kodekss Nr. 7, 2017. gada izdevums, 2017. gada februāris.”

IV PIELIKUMS

Deleģētās regulas (ES) Nr. 1322/2014 XI pielikumu groza šādi:

(1) C punktu groza šādi:

a) 3.1.3. punktu aizstāj ar šādu:

“3.1.3. Aizsargkonstrukcija var būt konstruēta tikai nolūkā aizsargāt vadītāju no krītošiem priekšmetiem. Pie šīs konstrukcijas var būt iespējams uz ilgāku vai īsāku laiku piestiprināt aprīkojumu vadītāja aizsardzībai pret laikapstākļiem. Vadītājs siltā laikā šo aprīkojumu parasti noņem. Tomēr ir arī tādas aizsargkonstrukcijas, kuru apšuvums ir pastāvīgs un siltā laikā tiek nodrošināta ventilācija caur logiem vai atlokiem. Tā kā apšuvums var palielināt konstrukcijas izturību un, ja tas ir noņemams, negadījuma laikā tā var arī nebūt, visas daļas, ko vadītājs šādi var noņemt, testa vajadzībām noņem. Durvis un logi, ko var atvērt, testa laikā jānoņem vai jānostiprina atvērtā stāvoklī tā, lai tie nepalielinātu aizsargkonstrukcijas izturību.”;

b) pievieno šādu 3.1.3.1. punktu:

“3.1.3.1. Ja drošības zonas vertikālajā projekcijā ir atverama jumta lūka, pēc izgatavotāja lūguma, izgatavotājam uzņemties atbildību un saskaņā ar viņa instrukcijām testu var veikt, jumta lūkai atrodoties kādā no šādām pozīcijām:

- aizvērtā un aizslēgtā stāvoklī,
- atvērtā stāvoklī,
- noņemta.

Jebkurā gadījumā izpilda 3.3. punkta prasības un testa ziņojumā sniedz testa nosacījumu aprakstu.

Turpmāk šajos noteikumos atsaucas tikai uz aizsargkonstrukcijas testēšanu. Tas nozīmē, ka tā ietver pastāvīgu apšuvumu.

Specifikācijās jāietver visa nodrošinātā pagaidu apšuvuma apraksts. Pirms testa visi stikli vai tamlīdzīgi trausli materiāli ir jānoņem. Ja izgatavotājs to vēlas, pirms testa var noņemt traktora un aizsargkonstrukcijas sastāvdaļas, kuras testa laikā var tikt nevajadzīgi bojātas un kuras neietekmē aizsargkonstrukcijas izturību vai tās izmērus. Testa laikā nedrīkst veikt remontu vai regulēšanu. Izgatavotājs var nodrošināt vairākus identiskus paraugus, ja vajadzīgi vairāki krišanas testi.”;

c) pirms 10.2. tabulas pievieno šādu 3.6.2.8. punktu:

“3.6.2.8. Alternatīvi šīs prasības var pārbaudīt, piemērojot testa priekšmeta ietekmi, kad visi konstrukcijas elementi ir – 18 °C vai zemākā temperatūrā.”;

d) 10.3. attēla virsrakstu aizstāj ar šādu:

“10.3. attēls

Mīnīmālā FOPS testa konfigurācija.

Aizsargkonstrukcija stingri piestiprināta testa stendam tās parastajās piestiprināšanas vietās”;

(2) XI pielikuma paskaidrojumos 1. paskaidrojumu aizstāj ar šādu:

“(1) Ja nav norādīts citādi, C punktā izklāstīto prasību teksts un numerācija ir identiski ar tekstu un numerāciju ESAO standartizētajā kodeksā par lauksaimniecības un mežsaimniecības traktoru konstrukciju aizsardzībai pret krītošiem priekšmetiem oficiālo testēšanu, ESAO standartizētais kodekss Nr. 10, 2017. gada izdevums, 2017. gada februāris.”.

V PIELIKUMS

Deleģētās regulas (ES) Nr. 1322/2014 XIV pielikumu groza šādi:

(1) pielikuma 3. papildinājumu groza šādi:

a) tabulā rindas, kas attiecas uz PS Nr. 1 un 2, aizstāj ar šādām:

"PS Nr.	a (10^{-4} m)	t (s)
1	0 089	
2	0 215";	

b) tabulā rindas, kas attiecas uz PS Nr. 699 un 700, aizstāj ar šādām:

"PS Nr.	a (10^{-4} m)	t (s)
699	0 023	
700	0 000	28·0";

(2) pielikuma 4.a papildinājumu groza šādi:

a) tabulā rindas, kas attiecas uz PS Nr. 1 un 2, aizstāj ar šādām:

"PS Nr.	a (10^{-4} m)	t (s)
1	0 022	
2	0 089";	

b) tabulā rindu, kas attiecas uz PS Nr. 699, aizstāj ar šādu:

"PS Nr.	a (10^{-4} m)	t (s)
699	0 062".	